

STROHM



GLORIA RIMLESS

GUÍA INSTALACIÓN INODORO
TOILET INSTALLATION GUIDE
GUIA DE INSTALAÇÃO DE SANITA

REF: 700350200

- ES** Inodoro Dual Rimless con asiento de cierre suave
- EN** Rimless WC with dual outlet & soft-close seat cover
- PT** Sanita de saída dupla Rimless com assento de fecho suave

ES	ESPAÑOL	EN	ENGLISH	PT	PORTUGUÊS
I.	Cotas y rangos	I.	Installation drawing	I.	Valores e níveis
II.	Importante	II.	Important	II.	Importante
III.	Componentes	III.	Components	III.	Componentes
IV.	Instalación	IV.	Installation	IV.	Instalação
V.	Instalación válvula de descarga	V.	Installation flush valve	V.	Instalação da válvula de descarga
VI.	Instalación válvula de llenado	VI.	Installation fill valve	VI.	Instalação da válvula de enchimento

I. Cotas y rangos

I. Installation drawing

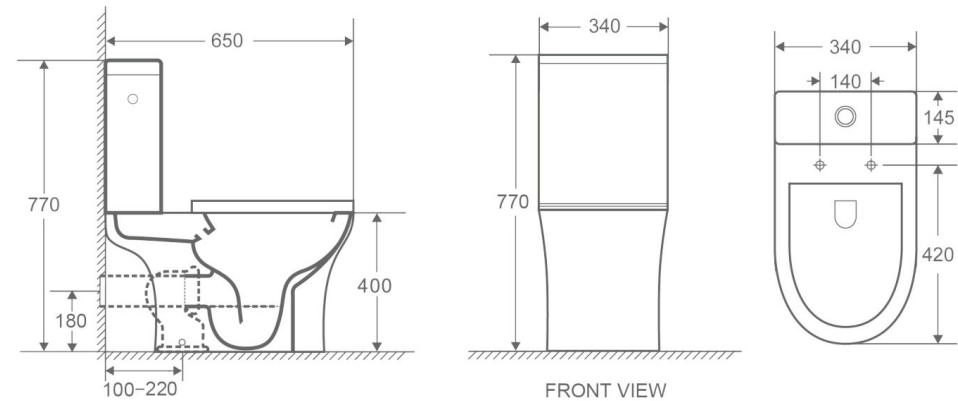
I. Valores e níveis

ES

EN

PT

MEDIDAS CON CODO PVC | MEASURES WITH PVC BEND | MEDIDAS COM CURVA PVC



MEDIDAS SIN CODO PVC | MEASURES WITHOUT PVC BEND | MEDIDAS SEM CURVA PVC

Salida horizontal: 180 mm	P-Trap: 180 mm	Saída horizontal: 180 mm
Salida vertical: 100-220 mm	S-Trap: 100-220 mm	Saída vertical: 100-220 mm

II. Importante

ES

II. Importante

PT

Inspeccionar los componentes antes de la instalación para asegurar que no hay defectos visibles. Si se encuentra un defecto, no instale las piezas que componen el WC y póngase en contacto con el proveedor de inmediato. Las reclamaciones por defectos no serán aceptadas después de que el producto ha sido instalado.

Inspeccionar os componentes antes da instalação para garantir que não existem defeitos visíveis. Se encontrar um defeito, não instalar as peças que compõem a sanita e entrar imediatamente em contacto com o fornecedor. As reclamações por defeitos não serão aceites após a instalação do produto.

Este conjunto de WC son adecuados para una variedad de configuraciones:

Cisterna - tiene capacidad para cualquiera de las conexiones de entrada inferior o lateral superior (válvula de cierre hacia la izquierda o la derecha).

Los componentes proporcionados deben ser instalados por un instalador con licencia. De no hacerlo, puede anular la garantía.

Todas las medidas están en milímetros. Las medidas de altura a la taza del WC son estándar.

Este conjunto de WC se puede configurar con entrada inferior o lateral.

Este conjunto de sanita é adequado para várias configurações:

Tanque - tem capacidade para qualquer uma das ligações de entrada inferior ou lateral superior (válvula de fecho para a esquerda ou para a direita).

Os componentes fornecidos devem ser instalados por um instalador devidamente licenciado. Caso contrário, a garantia poderá ser anulada.

Todas as medidas estão em milímetros. As medidas de altura na bacia da sanita são padronizadas.

Este conjunto de sanita pode ser configurado com entrada inferior ou lateral.

II. Important

EN

Inspect the components before installation to ensure there are no visible defects. If a defect is found, do not install the toilet suite and contact the supplier immediately. Claims for defects will not be accepted after the product has been installed.

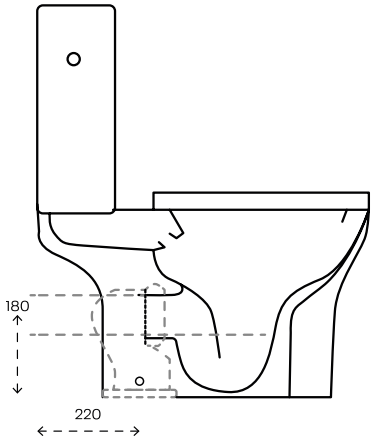
This toilet suite is suitable for a variety of set-ups:

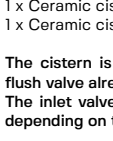
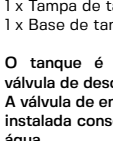
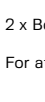
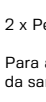
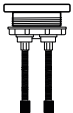
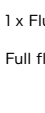
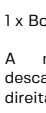
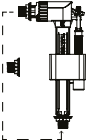
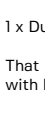
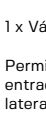
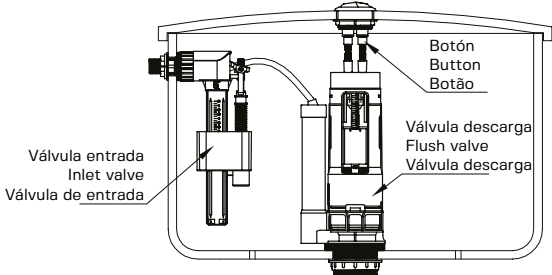
Cistern - is ready to be installed both bottom entry connection and upper side (left or right).

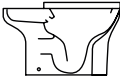
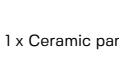
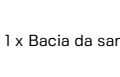
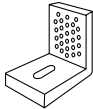
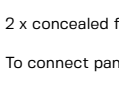
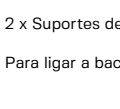
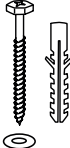
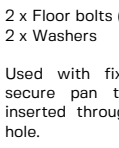
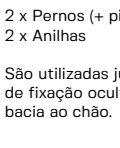
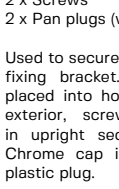
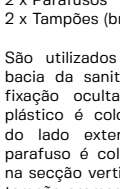
The toilet suite must be installed by a licensed plumber. Failure to do so may void the warranty.

All measurements are in millimeters. Height measurements to the WC bowl are standard.

This WC is ready to be installed both bottom entry connection and upper side (left or right).



III. Componentes	III. Components	III. Componentes
 1 x Tapa de cisterna de cerámica 1 x Base de cisterna de cerámica La cisterna se suministra con la válvula de descarga ya instalada. La válvula de llenado debe instalarse dependiendo de la entrada del agua.	 1 x Ceramic cistern lid 1 x Ceramic cistern base The cistern is supplied with the flush valve already installed. The inlet valve must be installed depending on the water input.	 1 x Tampa de tanque de cerâmica 1 x Base de tanque de cerâmica O tanque é fornecido com a válvula de descarga já instalada. A válvula de enchimento deve ser instalada consoante a entrada de água.
 2 x Pernos con cierres Para la fijación de la cisterna a la taza del WC.	 2 x Bolts with seals For attaching cistern to pan.	 2 x Pernos com fechos Para a fixação do tanque à bacia da sanita.
 3 x Tapones Los tapones se pueden usar para cubrir los agujeros en los lados del WC, si es necesario.	 3 x Plug Plugs can be used to plug holes in sides of pan if required.	 3 x Tampões Os tampões podem ser usados para cobrir os furos nas laterais da sanita, se necessário.
 1 x Junta de goma Para el sellado de salida en la taza del WC de la cisterna.	 1 x Rubber seal For sealing outlet at base of cistern.	 1 x Junta de borracha Para a vedação de saída na bacia de sanita do tanque.
 1 x Botón de descarga La mitad izquierda descarga entera, la mitad derecha, media descarga.	 1 x Flush button Full flush left, half flush right.	 1 x Botão de descarga A metade esquerda para descarga completa, a metade direita para meia descarga.
 1 x Válvula de entrada dual Permite su instalación tanto con entradas inferiores como laterales.	 1 x Dual inlet valve That allows its installation both with lower inputs as sides.	 1 x Válvula de entrada dupla Permite a sua instalação com entradas inferiores e entradas laterais.
 La válvula de llenado no corresponde con la original. Fill valve does not match with original. A válvula de enchimento não corresponde à original.		

III. Componentes	III. Components	III. Componentes
 1 x Taza del WC de cerámica	 1 x Ceramic pan	 1 x Bacia da sanita de cerâmica
 2 x Soportes de fijación ocultos Para conectar la taza al suelo.	 2 x concealed fixing brackets To connect pan to floor.	 2 x Suportes de fixação ocultos Para ligar a bacia ao chão.
 2 x Pernos (+ clavijas blancas) 2 x Arandelas Se utiliza junto a los soportes de fijación ocultos para apretar la taza al suelo.	 2 x Floor bolts (+ white plugs) 2 x Washers Used with fixing brackets to secure pan to floor. Bolt is inserted through bracket base hole.	 2 x Pernos (+ pinos blancos) 2 x Anilhas São utilizadas junto aos suportes de fixação ocultos para apertar a bacia ao chão.
 2 x Tapones (cromado) 2 x Tornillos 2 x Tapones (blanco) Se utiliza para asegurar la taza del WC al soporte de fijación oculta. El tapón de plástico se coloca en el agujero del lado exterior, el tornillo en el agujero en la sección vertical del soporte. El tapón cromado se utiliza para cubrir el tapón de plástico.	 2 x Caps (chrome plated) 2 x Screws 2 x Pan plugs (white) Used to secure pan to concealed fixing bracket. Plastic plug is placed into hole in side of pan exterior, screws into a hole in upright section of bracket. Chrome cap is used to cover plastic plug.	 2 x Tampões (cromado) 2 x Parafusos 2 x Tampões (branco) São utilizados para prender a bacia da sanita ao suporte de fixação oculta. O tampão de plástico é colocado no orifício do lado exterior, enquanto o parafuso é colocado no orifício na secção vertical do suporte. O tampão cromado é utilizado para cobrir o tampão de plástico.

IV. Instalación

ES

1. SALIDA VERTICAL A SUELO - Fijación del conector de la taza

- 1.1.

Determinar el centro de la taza del WC y marcar la línea central en el suelo y la pared.
- 1.2.

Calcular el replanteo necesario. El replanteo recomendado es de 210 mm.
- 1.3.

Es posible que tenga que recortar el extremo más grande del conector de plástico a la taza del WC para encajarlo. Para recortar, eliminar primero el anillo de plástico y junta de goma, a continuación, cortar el tubo a la medida. Reponer la junta de goma y el anillo de plástico de forma segura, lo que garantiza un buen ajuste.
- 1.4.

Posición del conector de taza del WC en el tubo de desagüe en el suelo (Salida vertical a suelo). La medición de la altura desde el suelo hasta el centro de la taza del WC del conector es de 185 mm.
- 1.5.

Una la sección roscada (con placa de reborde) en el conector bandeja, asegurando que la placa de reborde está en contacto con la pared. Es posible que tenga que recortar la sección roscada para que se ajuste correctamente.
- 1.6.

Marcar y taladrar los orificios de la placa de reborde y asegurar la placa a la pared con tornillos de fijación. El conector de la taza del WC ya está instalado.

2. COLOCACIÓN DE LA TAZA DEL WC

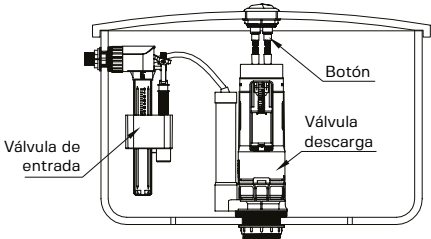
- 2.1.

Uso de la línea central marcada en la pared y el suelo para colocar la taza del WC. Empuje la taza hacia el conector de plástico instalado. Se recomienda que las cuñas se utilicen para acomodar la taza del WC durante el posicionamiento.

3. FIJACIÓN DE LA TAZA DEL WC AL SUELO

Fije la taza del WC al suelo con silicona, asegurando que la taza del WC esté nivelada. Asegúrese de que la posición de los soportes de fijación ocultos están en línea con los orificios de fijación del soporte. Coloque los pernos en el suelo a través de los soportes. A continuación, fije la taza del WC a los soportes con los tapones de plásticos y tornillos.

Importante: No apriete demasiado los pernos o tornillos ya que esto puede causar que la cerámica pueda agrietarse y romperse.



4. FIJACIÓN DE LA CISTERNA A LA TAZA DEL WC

(Nota: La cisterna se fija directamente sobre la taza del WC y no requiere fijación a la pared).

- 4.1.

En primer lugar comprobar la alineación de los agujeros, asegurándose que estén alineados la cisterna y la taza. La parte trasera de la cisterna y la taza del WC deben estar alineadas de manera que las piezas de instalación del inodoro se alinearán con la pared. Ahora retire la cisterna.
- 4.2.

Coloque la junta de goma a la salida de tubo de plástico en la taza del WC de la cisterna y asegurarse de que está bien conectado. Ubicar la cisterna de salida (con junta de goma) en la bandeja, asegurando un buen ajuste.
- 4.3.

Si va a optar por la entrada inferior consulte el apartado VI e instale la válvula de entrada correctamente.
- 4.4.

Ahora asegurar la cisterna a la taza del WC con los dos pernos con sellos en los orificios de fijación cisterna / bandeja.
- 4.5.

Limpiar todo y conectar el suministro de agua y comprobar el funcionamiento de la cisterna.

IV. Instalación

ES

5. AJUSTE LA TAZA DEL WC A LA CISTERNA

- 5.1.

Montar el botón de descarga en la taza del WC cisterna, con la descarga completa a la izquierda y la media descarga a la derecha. Asegúrese de que está todo alineado.
- 5.2.

Colocar la taza del WC de la cisterna y apretar los botones para comprobar el funcionamiento.

6. OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

- 6.1.

Pulse media descarga para ahorrar agua y la descarga completa sólo si es necesario.
- 6.2.

Limpiar el inodoro con detergente líquido y un paño húmedo.
- 6.3.

No coloque aditivos de agua dentro de la cisterna ya que esto puede tener productos químicos que dañan las válvulas y perjudican la funcionalidad de la cisterna.

7. ASIENTO. CONTENIDO E INSTALACIÓN

1 x Asiento. La taza del WC tiene agujeros de receptores que se deslizan sobre los pasadores de acero inoxidable.

2 x Tapones de acero inoxidable (utilizados para cubrir las placas de acero inoxidable)

2 x Placas de acero inoxidable (localizadas en el asiento en los pasadores de acero inoxidable)

2 x Tornillos tipo mariposa (utilizado para fijar la placa de acero inoxidable y el pasador a la taza del WC)

- 7.1.

Asegurar los tornillos de mariposa en los orificios de conexión del asiento, asegurando que los pasadores de acero inoxidable se alinean con los orificios receptores en el asiento. Una vez colocado correctamente, asegúrese de que los tonillos están bien apretados.
- 7.2.

Deslice los casquillos de acero inoxidable sobre las placas con enganches.
- 7.3.

Para ajustar el asiento, se deslizará sobre los pasadores de acero inoxidable. Si necesita hacer ajustes para colocar el asiento correctamente, vuelva a paso 7.1.
- 7.4.

Para retirar el asiento, poner el asiento en posición vertical y tirar hacia arriba.

Para ajustar el asiento, tire hacia abajo de los pasadores de acero inoxidable.

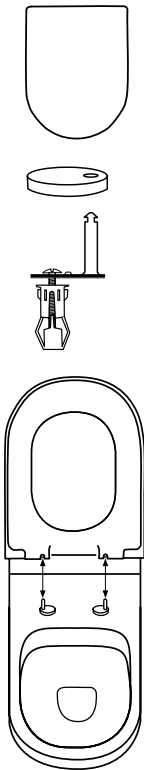
Para retirar el asiento, coloque el asiento puesto en posición vertical como se muestra y tirar hacia arriba.

TENGA EN CUENTA

Soporte de fijación: la taza del WC debe ser fijada con un sellador de silicona además de con los soportes suministrados.

Las dimensiones son nominales y sujetos a la posible variación en la fabricación de la cerámica.

Las especificaciones pueden variar sin previo aviso como parte de nuestra mejora continua.



V. Instalación válvula de descarga

1. PASOS

Preparación:

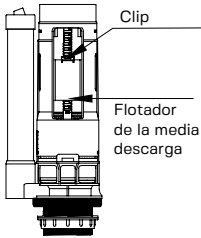
Por favor limpie el tanque y la tubería si son viejos.

Instalación:

- Saque el tornillo y el adaptador de las roscas y saque primero la arandela; luego coloque la válvula en el orificio de entrada del tanque e introduzca la arandela triangular en las roscas; Y luego ajuste la válvula de entrada a la posición correcta y atornille firmemente la tuerca y el adaptador.
- Ajuste de la palanca de agua: el tornillo de ajuste a mano o con un destornillador, mueva el flotador de entrada y el flotador exterior correctamente. Cuanto más altos estén el flotador interior y el flotador exterior, más alto será el nivel del agua.
- Gire el cuerpo principal fuera de la base.
- Desenrosque la tuerca de las roscas y sáque las arandelas; Coloque la base en el orificio del tanque y ajustar a la posición correcta; y luego atornillar la tuerca y la arandela de sellado en las roscas, mientras tanto, mantenga el sello herméticamente en el orificio del tanque.
- Coloque la válvula de descarga en la base y lleve el tubo de llenado a la ranura.
- Inserte el botón en el orificio y gírelo y ajústelo a la altura correcta; Asegúrese de que la varilla toque la válvula de descarga.
- Ajuste la varilla correspondiente para tocar los botones en cuestión.

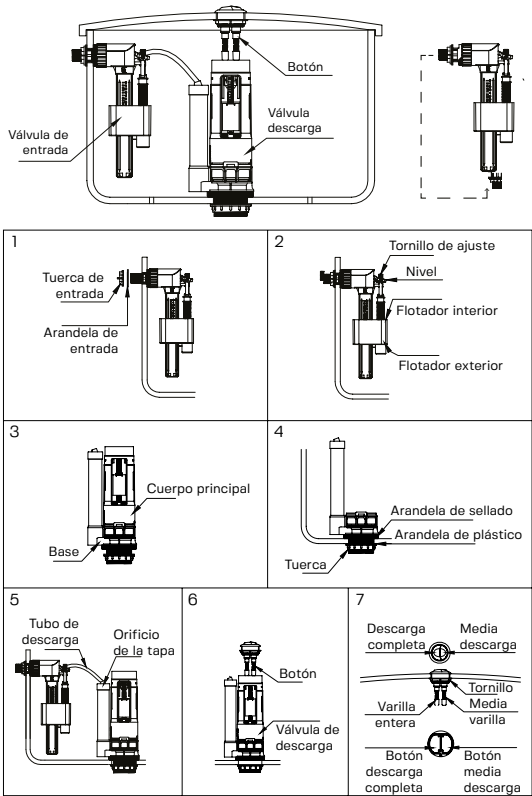
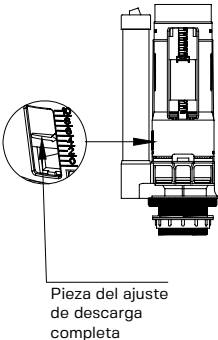
2. AJUSTE DEL VOLUMEN DE DESCARGA

2.1. Ajuste del volumen de la media descarga.



La posición del flotador semidescargado establece el volumen de descarga semidescargado, el mayor volumen de descarga cuando el flotador semidescargado está en el parte inferior. Volumen de descarga más pequeño cuando la media descarga flota en la parte superior. Cuanto más alto esté el flotador de media descarga, mayor será el nivel de agua residual de la media descarga, mientras que menor será el volumen de la media descarga.

2.2. Ajuste del volumen de la descarga completa



IV. Installation

1. S-TRAP PROCEDURE - Securing the pan connector in place

- Determine the centre of the pan and mark the centre line on the floor and wall.
- Work out the setout required. The recommended setout is 210 mm.
- You may need to trim the large end of the plastic pan connector to fit the required setout. To trim, first remove the plastic ring and rubber seal, then cut pipe to size. Refit rubber seal and plastic ring securely, ensuring a good fit.
- Position the pan connector into the floor outlet pipe (S-trap). The height measurement from the floor to the centre of the pan connector is 185 mm.
- Slot the threaded section (with flange plate) onto the pan connector, ensuring that the flange plate is touching the wall. You may need to trim the threaded section so that it fits properly.
- Mark and drill the flange plate holes and secure the plate to the wall with fixing screws. The pan connector is now installed.

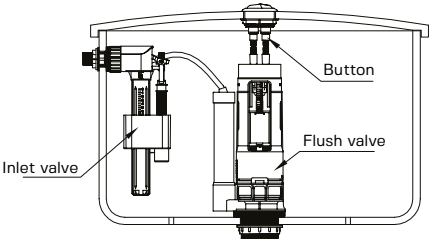
2. POSITIONING THE PAN

- Use the centre line marked on the wall and floor to position the pan. Push the pan into the installed plastic pan connector. It is recommended that wedges are used to support the foot of the pan during positioning.

3. FIXING THE PAN TO THE FLOOR

Bed the pan with acetic cured silicone sealant, ensuring that the pan is level. Then position the concealed fixing brackets in line with the bracket fixing holes. Screw the floor bolts in place through the base of the brackets. Then secure the pan to the brackets using the plastic pan plugs and rebated screws. The chrome caps can be used to cover the plugs on each side of the pan.

Important: Do not over-tighten the bolts or screws as this may cause the ceramic to crack and break.



4. MIXING THE CISTERN TO THE PAN

(Note: The cistern fixes directly onto the pan and does not require wall fixing).

- First check the alignment of the cistern and pan attachment holes - place the cistern onto the pan and ensure that the holes align. The back of the cistern and pan should line up so that the assembled toilet suite will align with the wall. Now remove the cistern.
- Place the rubber seal onto the plastic pipe outlet at the base of the cistern and ensure it is securely attached. Locate the cistern outlet (with rubber seal) onto the pan, ensuring a good fit.
- If using Bottom Entry inlet plumbing refer to chapter VI and install the back entry inlet valve.
- Now secure the cistern to the pan using the two bolts in the cistern/pan attachment holes.
- Flush the lines and connect the water supply and check the operation of the cistern.

IV. Installation

EN

5. FITTING THE CISTERN LID

- 5.1. Fit the flush button into the cistern lid, with the full flush on the left and half flush on the right. Ensure that the rubber feet of the flush button connect and line up correctly with the flush valve inside the cistern.
- 5.2. Fit the cistern lid and push the buttons to check operation.

6. OPERATION AND MAINTENANCE

- 6.1. Press half flush to save water and full flush only if necessary.
- 6.2. Clean the toilet with liquid detergent and a damp cloth.
- 6.3. Do not place water additives inside the cistern as this may have chemicals that damage the valves and impair the functionality of the cistern.

7. SEAT. CONTENT AND INSTALLATION

- 1 x Seat and lid. Has receptor holes that slide onto stainless steel pins.
- 2 x Stainless steel caps (used to cover stainless steel plate with pin)
- 2 x Stainless steel plates with pin (seat locates onto stainless steel pins)
- 2 x Toggle bolts (used for securing stainless steel plate and pin to pan)

- 7.1. Secure the toggle bolts into the seat connection holes, ensuring that the stainless steel pins line up with the receptor holes in the seat. Once correctly placed, ensure that the bolts are properly tightened.
- 7.2. Slide the stainless steel caps onto the plates with pins.
- 7.3. To fit the seat, sliden onto the stainless steel pins. If you need to make adjustments to position the seat correctly, go back to step 7.1.
- 7.4. To remove the seat, put seat in upright position and pull upwards.

To fit seat, slide seat down onto stainless steel pins.

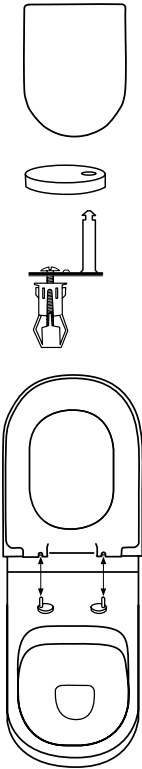
To remove seat, put seat in upright position as shown and pull upwards.

PLEASE NOTE

Fixing bracket: The toilet bowl should be secured with a silicone sealant in addition to the brackets supplied.

Dimensions are nominal and subject to possible variation in ceramic manufacturing.

Specifications may vary without notice as part of our continuous improvement.



V. Installation flush valve

EN

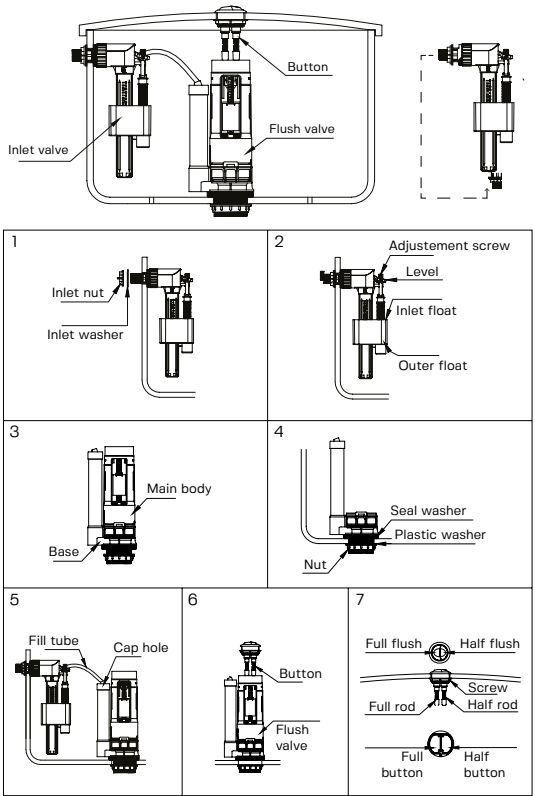
1. STEPS

Preparation:

Please clean the tank and pipe concerned if it is old one.

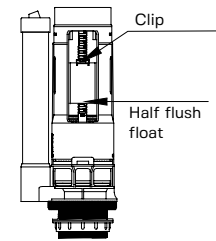
Installation:

1. Twist the screw and adapter out of threads and take out the washer firstly; then put the valve into the tank inlet hole and take the triangle washer into the threads; And then adjust the inlet valve to the right position and screw into the nut and adapter tightly.
2. Water lever adjustment: the adjustment screw by hand or with screw driver, move the inlet float and outer float properly. The higher the inner float and outer float are, the higher the water level is.
3. Twist the main body out of the base.
4. Screw the nut out of threads and take out of washers; Put the base into the tank hole and adjust to the right position; And then screw the nut and seal washer into the threads, meanwhile keep seal on the tank hole tightly.
5. Put the flush valve into base and take the refilling pipe into groove.
6. Insert the button into the hole and turn and adjust it to be right height; Make sure the rod just touch the flush valve.
7. Adjust the rod relevant to touch the buttons concerned.



2. FLUSH VOLUME ADJUSTEMENT

2.1. Half flush volume adjustment

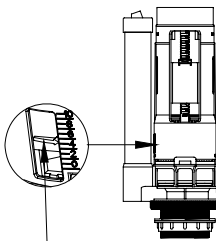


Lock the half flush float with half flush volume adjustment rod by pushing the clip.

Pull the clip out, then adjust the half flush float position by moving it up and down.

The position of half flush float sets half flush volume biggest flush volume when the half flush float at the bottom. Smallest flush volume when the half flush float on the top. The higher the half flush float is, the higher the residual water level of half flush is, while the smaller the half flush volume is.

2.2. Full flush volume adjustment



The bigger or smaller of hole as indicated leads to the flushing volume.

The higher of piece, the bigger of hole, the less of flushing volume.

The lower of piece, the smaller of hole, the more of flushing volume.

IV. Instalação

PT

1. SAÍDA VERTICAL PARA O CHÃO - Fixação do conector da bacia

- 1.1. Determinar o centro da bacia da sanita e marcar a linha central no chão e na parede.
- 1.2. Calcular o assentamento necessário. O assentamento recomendado é 210 mm.
- 1.3. É possível que seja necessário reduzir a extremidade maior do conector de plástico à bacia da sanita para encaixá-la. Para reduzir, remover primeiro o anel de plástico e a junta de borracha. Em seguida, cortar o tubo à medida. Recolocar a junta de borracha e o anel de plástico de forma segura, o que garante um bom ajuste.
- 1.4. Posição do conector de bacia da sanita no tubo de drenagem no chão (saída vertical para o chão). A medida da altura desde o chão até ao centro da bacia da sanita do conector é 185 mm.
- 1.5. Unir a secção roscada (com placa de rebordo) no conector da bandeja, garantindo que a placa de rebordo está em contacto com a parede. Poderá ser necessário reduzir a secção roscada para que fique ajustada corretamente.
- 1.6. Marcar e fazer os orifícios da placa de rebordo e prender a placa à parede com parafusos de fixação. O conector da bacia da sanita já está instalado.

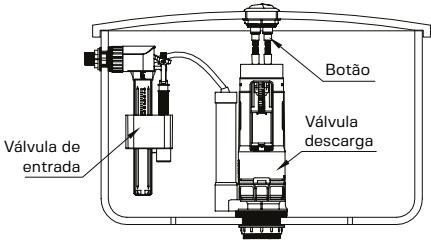
2. COLOCAÇÃO DA BACIA DA SANITA

- 2.1. Utilizar a linha central marcada na parede e no chão para colocar a bacia da sanita. Mover a bacia na direção do conector de plástico instalado. Recomenda-se que sejam utilizadas as cunhas para acomodar a bacia da sanita durante o posicionamento.

3. FIXAÇÃO DA BACIA DA SANITA AO CHÃO

Fixar a bacia da sanita ao chão com silicone, garantindo que a bacia da sanita está nivelada. Certificar-se de que a posição dos suportes de fixação ocultos está em linha com os orifícios de fixação do suporte. Colocar os pernos no chão através dos suportes. Em seguida, fixar a bacia da sanita aos suportes com os tampões de plástico e os parafusos.

Importante: não apertar demasiado os pernos ou os parafusos, para evitar rachar e partir a cerâmica.



4. FIXAÇÃO DO TANQUE À BACIA DA SANITA

(Nota: o tanque é fixado diretamente em cima da bacia da sanita e não requer fixação à parede).

- 4.1. Em primeiro lugar, verificar o alinhamento dos furos, garantindo que estão alinhados com o tanque e a bacia. A parte traseira do tanque e a bacia da sanita devem estar alinhadas de modo a que as peças de instalação da sanita fiquem alinhadas com a parede. Em seguida, remover o tanque.
- 4.2. Colocar a junta de borracha na saída do tubo de plástico na bacia de sanita do tanque e garantir que a ligação está correta. Colocar o tanque de saída (com junta de borracha) na bandeja, assegurando um bom ajuste.
- 4.3. Se optar pela entrada inferior, consultar o passo 6 e instalar a válvula de entrada corretamente.
- 4.4. Prender o tanque à bacia da sanita com os dois pernos, com vedantes nos orifícios de fixação do tanque/bandeja.
- 4.5. Limpar tudo, ligar o fornecimento de água e verificar o funcionamento do tanque.

IV. Instalação

PT

5. AJUSTE DA BACIA DA SANITA AO TANQUE

- 5.1. Montar o botão de descarga na bacia de sanita do tanque, com a meia descarga à esquerda e a descarga completa à direita. Certificar-se de que está tudo alinhado. Fit the cistern lid and push the buttons to check operation.
- 5.2. Colocar a bacia de sanita do tanque e carregar nos botões para verificar o funcionamento.

6. OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO

- 6.1. Pressionar a meia descarga para poupar água e a descarga completa apenas se for necessário.
- 6.2. Limpar a sanita com detergente líquido e um pano húmido.
- 6.3. Não colocar aditivos de água dentro do tanque, uma vez que podem ter produtos químicos que danificam as válvulas e prejudicam o funcionamento do tanque.

7. ASSENTO. CONTEÚDO E INSTALAÇÃO.

1 x Assento. A bacia da sanita tem furos recetores que deslizam sobre os passadores de aço inoxidável.

2 x Tampões de aço inoxidável (utilizados para cobrir as placas de aço inoxidável)

2 x Placas de aço inoxidável (localizadas no assento, nos passadores de aço inoxidável)

2 x Parafusos de tipo borboleta (utilizados para fixar a placa de aço inoxidável e o passador à bacia da sanita)

- 7.1. Prender os parafusos de borboleta nos orifícios de ligação do assento, garantindo que os passadores de aço inoxidável ficam alinhados com os orifícios recetores no assento. Após a colocação correta, certificar-se de que os parafusos estão bem apertados.
- 7.2. Fazer deslizar os casquilhos de aço inoxidável sobre as placas com engates.
- 7.3. Para ajustar o assento, fazer deslizar sobre os passadores de aço inoxidável. Se for necessário fazer ajustes para colocar o assento corretamente, voltar ao passo 7.1.
- 7.4. Para remover o assento, colocar o assento na posição vertical e puxar para cima.

Para ajustar o assento, pressionar para baixo os passadores de aço inoxidável.

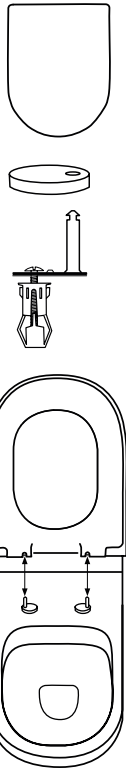
Para remover o assento, colocar o assento posto na posição vertical, conforme mostrado, e puxar para cima.

TER EM ATENÇÃO

Suporte de fixação: a bacia da sanita deve ser fixada com um vedante de silicone e com os suportes fornecidos.

As dimensões são nominais e estão sujeitas a uma possível variação no fabrico da cerâmica.

As especificações podem variar sem aviso prévio, no âmbito do nosso melhoramento contínuo.



V. Instalação da válvula de descarga

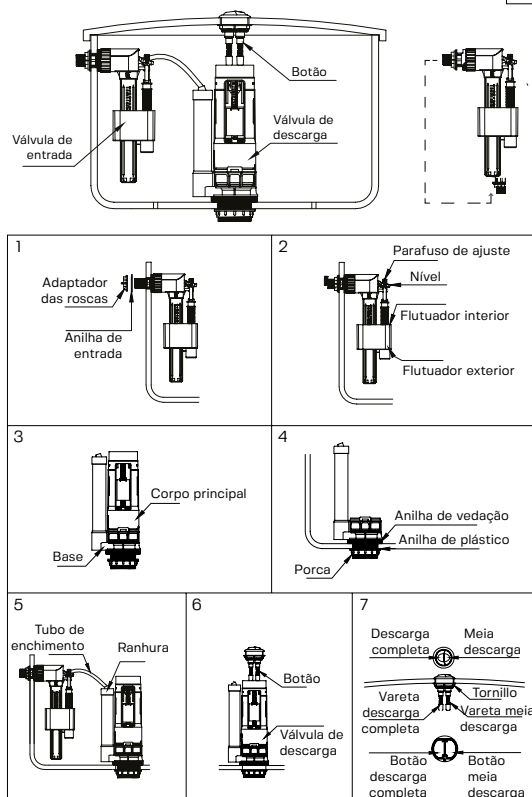
1. PASSOS

Preparação:

Limpar o tanque e a tubagem, se forem antigos.

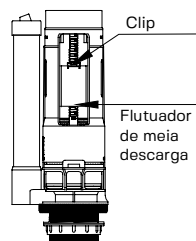
Instalação:

1. Remover o parafuso e o adaptador das roscas e retirar primeiro a anilha. Em seguida, colocar a válvula no orifício de entrada do tanque e introduzir a anilha triangular nas roscas. Em seguida, ajustar a válvula de entrada para a posição correta e aparafusar firmemente a porca e o adaptador.
2. Ajustar a alavanca de água: regular o parafuso de ajuste à mão ou com uma chave de parafusos. Mover o flutuador de entrada e o flutuador exterior corretamente. Quanto mais altos estiverem o flutuador interior e o flutuador exterior, mais alto será o nível da água.
3. Girar o corpo principal para fora da base.
4. Desenroscar a porca das roscas e remover as anilhas. Colocar a base no orifício do tanque e ajustar para a posição correta. Em seguida, aparafusar a porca e a anilha de vedação nas roscas, entretanto manter o vedante hermeticamente no orifício do tanque.
5. Colocar a válvula de descarga na base e conduzir o tubo de enchimento para a ranhura.
6. Inserir o botão no orifício, girá-lo e ajustá-lo na altura correta. Certificar-se de que a vareta toca na válvula de descarga.
7. Ajustar a vareta correspondente para tocar nos botões em questão.



2. AJUSTE DO VOLUME DE DESCARGA

2.1. Ajuste do volume da meia descarga.

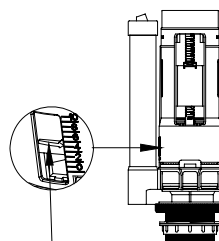


Bloquear o flutuador de meia descarga com a vareta de ajuste de volume de meia descarga pressionando o grampo.

Pressionar o grampo para fora e, em seguida, ajustar a posição do flutuador médio ao nível movendo-o para cima e para baixo.

A posição do flutuador semidescarregado estabelece o volume de descarga semidescarregado, o maior volume de descarga quando o flutuador semidescarregado está na parte inferior. O volume de descarga é menor quando a meia descarga flutua na parte superior. Quanto mais alto estiver o flutuador de meia descarga, maior será o nível de água residual da meia descarga, ao passo que o volume da meia descarga será menor.

2.2. Ajuste do volume da descarga completa



Peça do ajuste da descarga completa

O orifício maior ou menor indica o volume de descarga.

Quanto mais acima estiver a peça, maior será o orifício e menor será o volume de descarga.

Quanto mais baixa estiver a peça, menor será o furo e maior será o volume de descarga.

PT

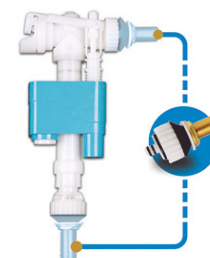
VI. Instalación válvula de llenado

VI. Installation fill valve

VI. Instalação da válvula de enchimento

FLOTADOR DUPLO
DUAL FLOAT
FLUTUADOR DUPLO

ADAPTACIÓN X2
ADAPTATION X2
ADAPTAÇÃO X2



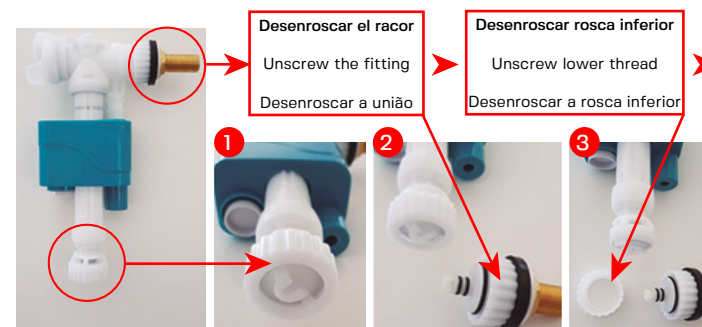
ENTRADA LATERAL
LATERAL INLET
ENTRADA LATERAL



ENTRADA VERTICAL
VERTICAL INLET
ENTRADA VERTICAL



PASOS A SEGUIR para pasar de LATERAL a VERTICAL
STEPS TO FOLLOW to switch from LATERAL to VERTICAL
PASSOS A SEGUIR para passar de LATERAL para VERTICAL



Tirar con el racor del tapón inferior

Pull the lower plug with the fitting

Puxar o tampão inferior com a união

Acoplar el tapón al lateral y colocar la rosca inferior.

Attach the cap to the side and install the lower thread.

Colocar o tampão e a rosca na lateral e a união na parte inferior

DETALLES SIGNIFICATIVOS
IMPORTANT DETAILS
DETALHES IMPORTANTES



Regulación del nivel de agua de la cisterna al subir o bajar la boya.

Water lever adjustment of the cistern when raising or lowering the float.

Regulação do nível de água do tanque ao subir ou baixar a boia.



Racor de entrada en latón, rosca 3/8".

Brass inlet fitting, thread 3/8".

União de entrada de latão, rosca de 3/8".

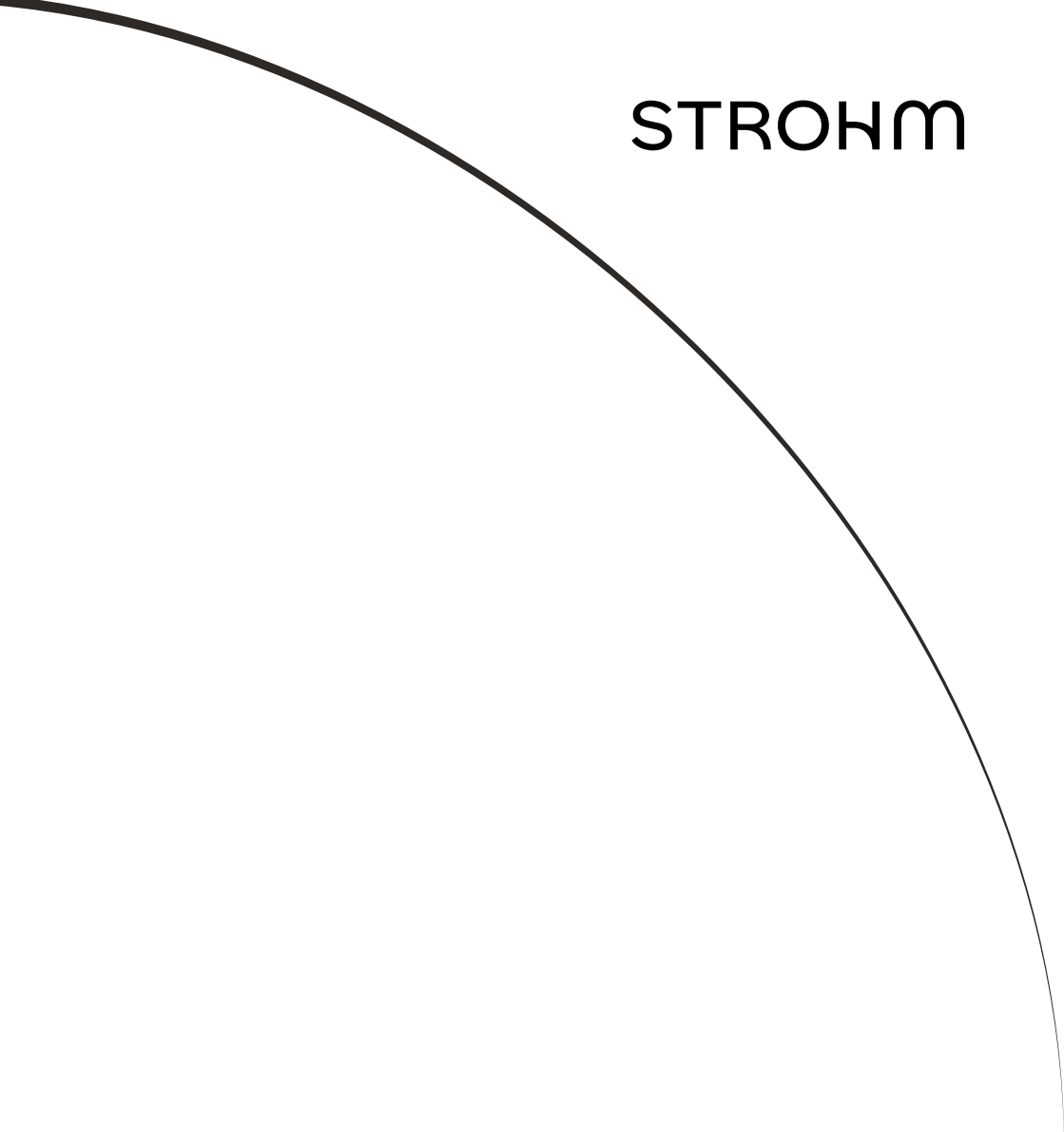


Regulación de la altura al tirar del anillo hacia arriba y desenroscar desde la base para alargarlo.

Height adjustment by pulling the ring upwards and unscrewing from the base to lengthen it.

Regulação da altura ao puxar o anel para cima e desenroscar a partir da base para alongá-lo.

ES
EN
PT



STROHM